

# Testi del Syllabus

Resp. Did. **BOVE MARISA**

Docente **BOVE MARISA, 0 CFU**

Anno offerta: **2024/2025**

Insegnamento: **LEDL19 - Lettorato FRANCESE B1**

Corso di studio: **CLA - CENTRO LINGUISTICO DI ATENEIO**

Anno regolamento: **2024**

CFU: **0**

Settore: **NN**

Anno corso: **1**

Periodo: **Annuale**



## Testi in italiano

<b>Lingua insegnamento</b>	Il Corso è erogato in lingua francese.
<b>Contenuti</b>	Il corso mira al potenziamento delle quattro abilità linguistiche (comprensione orale e scritta, produzione orale e scritta) della lingua francese per il raggiungimento del livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.
<b>Testi di riferimento</b>	<p><b>TESTI DI RIFERIMENTO:</b> Livre Édito B1 - AAVV, 3ème édition - Livre + didierfle.app, Didier Fle, 2023. ISBN : 978-2-278-10854-1</p> <p>Cahier d'activités Édito B1 - Cahier d'activités, 2ème édition - Didier Fle, 2023 - Cahier + numérique inclus. ISBN : 978-2-278-10860-2</p> <p>Per le esercitazioni di grammatica e lessico tematico saranno sufficienti questi due libri di riferimento.</p> <p><b>TESTI CONSIGLIATI:</b> Il libro di grammatica in adozione segnalato dal docente di cattedra. Per lo studente desideroso di approfondire la lingua francese si segnalano i seguenti testi: Grammaire essentielle du français, 100% FLE, B1, Didier Fle, 2023 - livre + app. ISBN : 978-2-278-10925-8 Pratique Grammaire B1, Clé International, ISBN : 978-209-038997-5, 550 exercices, corrigés inclus. Pratique Vocabulaire B1, Clé International, ISBN : 978-209-038984-5, 660 exercices, corrigés inclus. Pratique Révision B1, Clé International, ISBN : 978-209-038995-1, 540 exercices, corrigés inclus.</p> <p><b>DIZIONARI CONSIGLIATI:</b> 1. Le petit Robert, Paris, Le Robert (ultima edizione). 2. Boch R., Dizionario francese/italiano, italiano/francese, Bologna,</p>

Zanichelli (ultima edizione).  
3. <https://www.cnrtl.fr/definition/dictionnaire>

PER GLI STUDENTI CHE DESIDERANO PREPARARSI ALLA CERTIFICAZIONE DELF B1:

Le Delf 100% réussite B1, Didier, Français Langue étrangère.  
ISBN : 978-2-278-08627-6

SITI CONSIGLIATI:

<https://apprendre.tv5monde.com/fr>  
<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner>  
<https://dictionnaire.lerobert.com>  
<https://www.lepointdufle.net/>

SITOGRAFIA del FLE, stampa e cultura francese: verrà segnalata durante le lezioni.

## Obiettivi formativi

**OBIETTIVI COMUNICATIVI1:**

Vengono approfonditi tutti gli actes de parole presenti nel livello A2.

**DESCRITTORI DEL QCER :** Per un quadro completo dei descrittori livello B1 si rimanda al link <http://www.delfdalf.fr/niveau-b1-du-cecr-cadre-europeen-commun-de-reference-pour-les-langues.html>

**TEMATICHE E LESSICO:**

I vari ambiti della vita sociale, economica, professionale, ambientale e culturale vengono illustrati secondo i parametri della certificazione DELF B1, di cui nel libro di testo in adozione sono presenti alcune prove a titolo esemplificativo. Le tematiche trattate includono: le relazioni familiari, l'amore e l'amicizia; il vivere insieme e l'espressione dei sentimenti; gli spettacoli e la musica; la lingua e la francofonia; gli alimenti; la città; il viaggio; il trasporto e il turismo; lo studio e l'apprendimento; il consumismo, l'economia e l'ambiente; il mondo del lavoro, la vita professionale e la salute; l'attività fisica e digitale; il gioco e l'innovazione tecnica; l'inclusione; e il senso civico. Alcune di queste tematiche, illustrate nel libro di testo in adozione, verranno approfondite in base alla preparazione e al grado di apprendimento degli studenti.

**OBIETTIVI GRAMMATICALI E PRONUNCIA:** approfondimento della fonetica e della grammatica di livello A2 con particolare attenzione ai punti seguenti:

I tempi del passato : passato prossimo, imperfetto e trapassato prossimo - Indicatori di tempo - Interrogativa - Esprimere la necessità e l'obbligo - Condizionale presente - Negazione e Forma restrittiva - Causa e conseguenza - Gli indefiniti - Esprimere la volontà e gli auguri - Forma passiva - Posto dell'aggettivo - La nominalizzazione dell'aggettivo - Preposizioni e avverbi di luogo - Pronomi relativi semplici qui, que, dont, où - Proposizione di scopo - Gerundio - Legamento - Elisione - Espressione dell'opinione - Pronomi en e y - Opposizione e concessione - Condizione e ipotesi - Avverbi di modo in "ment" - Anteriorità, simultaneità, posteriorità - Discorso indiretto al presente - Pronomi relativi composti - Condizionale - Comparativo - Espressione del futuro - I doppi pronomi.

Questi argomenti grammaticali rappresentano in linea generale gli elementi basilari della lingua francese; verranno più o meno approfonditi in base alla preparazione e al grado di apprendimento degli studenti.

**FONETICA:**

I punti elencati nei descrittori del QCER e illustrati nel libro in adozione, Édito B1.

<b>Prerequisiti</b>	Livello avanzato A2 del QCER.
<b>Metodi didattici</b>	<p>Il metodo linguistico adottato, Édito B1, attraverso documenti scritti, visivi e orali, offre un approccio comunicativo che favorisce l'interazione attiva degli studenti nella lingua: i molteplici "outils" proposti per l'apprendimento del francese collocano lo studente al centro del suo percorso formativo, fornendogli gli strumenti necessari per raggiungere un'autonomia sia orale che scritta in ambito francofono. Le lezioni frontali si avvalgono di supporti cartacei. In aula e nel laboratorio linguistico del CLA viene utilizzato materiale audiovisivo e multimediale: supporti audiovisivi proposti dal libro di testo in adozione, risorse pedagogiche sui siti TV5Monde, "Enseigner/Apprendre le français" e RFI Savoirs. Lo studente, in quanto attore principale dell'apprendimento, è invitato a interagire oralmente e mediante produzioni scritte (di tipo descrittivo, narrativo e argomentativo), partecipando così attivamente a una riflessione critica sulla lingua francese, anche attraverso osservazioni e comparazioni con la lingua madre. I vari ambiti della vita sociale, economica, ambientale e culturale vengono illustrati secondo i parametri del QCER.</p>
<b>Altre informazioni</b>	<p>INSEGNANTE: Dott.ssa Marisa Bove, afferente al Centro Linguistico di Ateneo (C.L.A), Università G. d'Annunzio Chieti-Pescara.</p> <p>CONTATTI: m.bove@unich.it - Tel. 085 4537211</p> <p>DURATA DEL CORSO: 3 ore settimanali I e II semestre per un totale di 66 ore (Offerta formativa del CLA).</p>
<b>Modalità di verifica dell'apprendimento</b>	<p>VERIFICA SCRITTA E ORALE:          Comprensione orale più Comprensione scritta con domande ed esercizio finale di produzione scritta.          Verifica orale per attestare il livello di competenza linguistica richiesto.          Livello B1</p>
<b>Programma esteso</b>	<p>TEMATICHE E LESSICO:          I vari ambiti della vita sociale, economica, professionale, ambientale e culturale vengono illustrati secondo i parametri della certificazione DELF B1, di cui nel libro di testo in adozione sono presenti alcune prove a titolo esemplificativo. Le tematiche trattate includono: le relazioni familiari, l'amore e l'amicizia; il vivere insieme e l'espressione dei sentimenti; gli spettacoli e la musica; la lingua e la francofonia; gli alimenti; la città; il viaggio; il trasporto e il turismo; lo studio e l'apprendimento; il consumismo, l'economia e l'ambiente; il mondo del lavoro, la vita professionale e la salute; l'attività fisica e digitale; il gioco e l'innovazione tecnica; l'inclusione; e il senso civico. Alcune di queste tematiche, illustrate nel libro di testo in adozione, verranno approfondite in base alla preparazione e al grado di apprendimento degli studenti.</p> <p>OBIETTIVI GRAMMATICALI E PRONUNCIA: approfondimento della fonetica e della grammatica di livello A2 con particolare attenzione ai punti seguenti:          I tempi del passato : passato prossimo, imperfetto e trapassato prossimo          - Indicatori di tempo - Interrogativa - Esprimere la necessità e l'obbligo - Condizionale presente - Negazione e Forma restrittiva - Causa e conseguenza - Gli indefiniti - Esprimere la volontà e gli auguri - Forma passiva - Posto dell'aggettivo - La nominalizzazione dell'aggettivo - Preposizioni e avverbi di luogo - Pronomi relativi semplici qui, que, dont, où - Proposizione di scopo - Gerundio - Legamento - Elisione - Espressione dell'opinione - Pronomi en e y - Opposizione e concessione - Condizione e ipotesi - Avverbi di modo in "ment" - Anteriorità, simultaneità, posteriorità - Discorso indiretto al presente - Pronomi relativi composti - Condizionale - Comparativo - Espressione del futuro - I doppi pronomi.</p> <p>Questi argomenti grammaticali rappresentano in linea generale gli elementi basilari della lingua francese; verranno più o meno approfonditi in base alla preparazione e al grado di apprendimento degli studenti.</p>

**OBIETTIVI LINGUISTICI E SOCIO-CULTURALI DA RAGGIUNGERE:** secondo i descrittori del QCER riportati:

Livello B1 del Quadro di Riferimento Europeo:

- Riuscire a capire gli elementi principali di un discorso orale chiaro in lingua standard su argomenti familiari legati al mondo del lavoro, dell'università, della scuola, del tempo libero.
- Riuscire a capire l'essenziale in trasmissioni radiofoniche e televisive su argomenti di attualità o temi di proprio interesse professionale o personale purché espresso lentamente e chiaramente.
- Riuscire a capire testi scritti d'uso corrente legati alla sfera quotidiana e del lavoro.
- Riuscire a capire la descrizione di avvenimenti, sentimenti e desideri contenuta in lettere personali.
- Riuscire a leggere un quotidiano lentamente e all'occorrenza con l'ausilio di un dizionario.
- Riuscire a comunicare oralmente in situazioni impreviste nel corso di viaggi, spostamenti ecc.
- Partecipare a conversazioni su argomenti familiari di interesse personale riuscendo ad esprimere desideri, sogni, speranze, ambizioni e a motivare con spiegazioni e argomentazioni eventuali progetti e opinioni personali.
- Riuscire a scrivere testi semplici e coerenti su argomenti noti e di proprio interesse.
- Riuscire a scrivere lettere personali esponendo esperienze e impressioni.
- Riuscire a fare il riassunto di testi di attualità esposti in modo chiaro e coerente.

**DESCRITTORI DEL QCER:** Per un quadro completo dei descrittori livello B1 si rimanda al link

<http://www.delfdalf.fr/niveau-b1-du-cecr-cadre-europeen-commun-de-reference-pour-les-langues.htm>

## Obiettivi Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile

Questo insegnamento concorre alla realizzazione degli obiettivi ONU dell'Agenda 2030 per lo Sviluppo Sostenibile

## Obiettivi per lo sviluppo sostenibile

Codice	Descrizione
4	Istruzione di qualità



## Testi in inglese

	The course is taught in French.
	The course aims to reinforce the four language skills (oral and written comprehension, oral and written production) of the French language in order to reach level B1 of the Common European Framework of Reference.
	<b>RECOMMENDED TEXTS:</b> The grammar book in adoption indicated by the teacher. For students wishing to deepen their knowledge of the French language, the following texts are recommended: Grammaire essentielle du français, 100% FLE, B1, Didier Fle, 2023 - livre + app.

ISBN : 978-2-278-10925-8

Pratique Grammaire B1, Clé International, ISBN : 978-209-038997-5, 550 exercices, corrigés inclus.

Pratique Vocabulaire B1, Clé International, ISBN : 978-209-038984-5, 660 exercices, corrigés inclus.

Pratique Révision B1, Clé International, ISBN : 978-209-038995-1, 540 exercices, corrigés inclus.

#### RECOMMENDED DICTIONARIES:

1. Le petit Robert, Paris, Le Robert (latest edition).
2. Boch R., Dizionario francese/italiano, italiano/francese, Bologna, Zanichelli (latest edition).
3. <https://www.cnrtl.fr/definition/dictionnaire>

#### FOR STUDENTS WISHING TO PREPARE FOR THE DELF B1 CERTIFICATION:

Le Delf 100% réussite B1, Didier, Français Langue étrangère.

ISBN : 978-2-278-08627-6

#### RECOMMENDED SITES:

<https://apprendre.tv5monde.com/fr>

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner>

<https://dictionnaire.lerobert.com>

<https://www.lepointdufle.net/>

FLE's SITOGRAPHY, PRESS AND FRENCH CULTURE: will be pointed out during the lessons.

#### COMMUNICATIVE OBJECTIVES1:

All the actes de parole present in the A2 level are deepened.

CEFR DESCRIPTORS: For a complete overview of the B1 level descriptors, see the link <http://www.delfdalf.fr/niveau-b1-du-cecr-cadre-europeen-commun-de-referance-pour-les-langues.html>

#### THEMES AND VOCABULARY:

The various spheres of social, economic, professional, environmental and cultural life are illustrated according to the parameters of the DELF B1 certification, of which there are some sample tests in the adopted textbook. The topics covered include: family relationships, love and friendship; living together and the expression of feelings; entertainment and music; language and francophony; food; the city; travel; transport and tourism; studying and learning; consumerism, the economy and the environment; the world of work, professional life and health; physical and digital activity; play and technical innovation; inclusion; and civic sense. Some of these topics, illustrated in the adopted textbook, will be explored in more depth according to the students' preparation and learning level.

GRAMMATIC AND PRONUNCTIONAL OBJECTIVES: in-depth study of phonetics and grammar at A2 level with particular attention to the following points:

The past tenses : Near past, imperfect and near past - Indicators of time - Interrogative - Expressing necessity and obligation - Present conditional - Negation and Restrictive form - Cause and consequence - The indefinites - Expressing will and wishes - Passive form - Place of the adjective - The nominalisation of the adjective - Prepositions and adverbs of place - Simple relative pronouns qui, que, dont, où - Proposition of purpose - Gerund - Binding - Elision - Expression of opinion - Pronouns en and y - Opposition and concession - Condition and hypothesis - Adverbs of manner in 'ment' - Anteriority, simultaneity, posterity - Indirect speech in the present tense - Compound relative pronouns - Conditional - Comparative - Expression of the future - The double pronouns. These grammatical topics generally represent the basic elements of the French language; they will be explored in greater or lesser depth depending on the students' preparation and degree of learning.

#### PHONICS:

The points listed in the CEFR descriptors and illustrated in the adopted book, Édito B1.

Advanced level A2 of the CEFR.

The linguistic method adopted, Édito B1, through written, visual and oral documents, offers a communicative approach that favours the active interaction of the students in the language: the multiple 'outils' proposed for the learning of French place the student at the centre of his or her training, providing him or her with the necessary tools to achieve both oral and written autonomy in the French-speaking environment. The lectures make use of printed media. In the classroom and in the CLA language laboratory, audiovisual and multimedia material is used: audiovisual aids proposed by the adopted textbook, pedagogical resources on the TV5Monde, 'Enseigner/Apprendre le français' and RFI Savoirs websites. The student, as the main actor of learning, is invited to interact orally and through written productions (descriptive, narrative and argumentative types), thus actively participating in a critical reflection on the French language, also through observations and comparisons with the mother tongue. The various areas of social, economic, environmental and cultural life are illustrated according to the parameters of the CEFR.

**TEACHER:** Dr. Marisa Bove, belonging to the Centro Linguistico di Ateneo (C.L.A), G. d'Annunzio Chieti-Pescara University.

**CONTACTS:** m.bove@unich.it - Tel. 085 4537211

**DURATION OF COURSE:** 3 hours per week I and II semester for a total of 66 hours (CLA training offer).

**WRITTEN AND ORAL VERIFICATION:**

Oral plus Written Comprehension with questions and final written production exercise.

Oral test to certify the required level of language competence. Level B1

**TOPICS AND VOCABULARY:**

The various areas of social, economic, professional, environmental and cultural life are illustrated according to the parameters of the DELF B1 certification, of which there are some sample tests in the textbook in adoption. The topics covered include: family relationships, love and friendship; living together and the expression of feelings; entertainment and music; language and francophony; food; the city; travel; transport and tourism; studying and learning; consumerism, the economy and the environment; the world of work, professional life and health; physical and digital activity; play and technical innovation; inclusion; and civic sense. Some of these topics, illustrated in the adopted textbook, will be explored in depth according to the students' preparation and learning level.

**OBIETTIVI GRAMMATICALI E PRONUNCIA:** approfondimento della fonetica e della grammatica di livello A2 con particolare attenzione ai punti seguenti:

I tempi del passato : passato prossimo, imperfetto e trapassato prossimo  
- Indicatori di tempo -Interrogativa - Esprimere la necessità e l'obbligo - Condizionale presente - Negazione e Forma restrittiva - Causa e conseguenza - Gli indefiniti - Esprimere la volontà e gli auguri - Forma passiva - Posto dell'aggettivo - La nominalizzazione dell'aggettivo - Preposizioni e avverbi di luogo - Pronomi relativi semplici qui, que, dont, où - Proposizione di scopo - Gerundio - Legamento - Elisione - Espressione dell'opinione - Pronomi en e y - Opposizione e concessione - Condizione e ipotesi - Avverbi di modo in "ment" - Anteriorità, simultaneità, posterità - Discorso indiretto al presente - Pronomi relativi composti - Condizionale - Comparativo - Espressione del futuro - I doppi pronomi.

Questi argomenti grammaticali rappresentano in linea generale gli elementi basilari della lingua francese; verranno più o meno approfonditi in base alla preparazione e al grado di apprendimento degli studenti.

**FONETICA:**

I punti elencati nei descrittori del QCER e illustrati nel libro in adozione, Édito B1.

**LINGUISTIC AND SOCIO-CULTURAL OBJECTIVES TO BE ACHIEVED:**  
according to the CEFR descriptors reported:

Level B1 of the Common European Framework of Reference:

- Being able to understand the main points of clear oral speech in standard language on familiar topics related to the world of work, university, school, free time.
- Being able to understand the essence of radio and television broadcasts on current affairs or topics of personal or professional interest as long as they are expressed slowly and clearly.
- Being able to understand written texts of common use related to everyday life and work.
- Being able to understand the description of events, feelings and desires contained in personal letters. - Being able to read a newspaper slowly and, if necessary, with the aid of a dictionary.
- Being able to communicate orally in unexpected situations during travel, movement, etc.
- Participate in conversations on familiar topics of personal interest, being able to express desires, dreams, hopes, ambitions and to motivate any personal plans and opinions with explanations and arguments.
- Be able to write simple and coherent texts on familiar topics of personal interest.
- Be able to write personal letters describing experiences and impressions.
- Be able to summarise current texts presented in a clear and coherent way.

**CEFR DESCRIPTORS:** For a complete overview of the B1 level descriptors, see the link

<http://www.delfdalf.fr/niveau-b1-du-cecr-cadre-europeen-commun-de-reference-pour-les-langues.htm>

This course contributes to the realization of the UN objectives of the 2030 Agenda for Sustainable Development

## Obiettivi per lo sviluppo sostenibile

Codice	Descrizione
4	Quality education